



N

Juni 2009

124



Nö gestalten

Ausgabe 124
Juni 2009



Broschüre von NÖ GESTALTEN im Amt der NÖ Landesregierung. Zur Förderung des Bewusstseins für Ortsbild, Umwelt, Gemeinschaft und mehr Lebensqualität.

Medieninhaber, Eigentümer, Herausgeber: Amt der NÖ Landesregierung, NÖ GESTALTEN, Landhausplatz 1/13, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-15656 www.noegestalten.at

Für den Inhalt verantwortlich:
DI Peter Obleser

Redaktion und Idee:
Harald Böckl, DI Peter Obleser

Layout und Gestaltung:
Die Werkstatt vom Böckl.
Projektleitung: Kati Martinek

Redaktionsadresse:
Landhausplatz 1/13,
3109 St. Pölten
Tel. 02742/9005-15656

Druck: Tiskara Meic

Erscheinungsweise:
4 Ausgaben pro Jahr.

Gratis-Abo: Siehe Bestellservice auf Seite 62. Telefonisch unter 02742/9005-15656 oder www.noegestalten.at

Auflage: 99.000 Stück

Unverlangt eingesandte Manuskripte oder Fotos können nicht zurückgeschickt werden. Die einzelnen Beiträge stellen die Meinung des jeweiligen Autors dar. Falls nicht besonders vermerkt, kann aus Beiträgen dieser Broschüre kein Anspruch auf Vollständigkeit oder rechtliche Gültigkeit abgeleitet werden. Leserschriften müssen sich nicht mit der Meinung der Redaktion decken. Abdruck für werbliche Zwecke auch auszugsweise nicht gestattet.

BERICHTE



In Pillichsdorf wurde das Gemeindehaus erweitert, um Platz für Veranstaltungen zu schaffen. Seite 14.

- 4 Freiwillige Helfer in Sollenau
- 10 Bewohnbar während des Umbaus
- 14 Erweiterung des Gemeindehauses
- 17 Niedrigenergiehäuser
- 20 Symbiose aus Alt und Neu
- 28 Traditionelles Niedrigenergiehaus
- 36 Harmonisches Miteinander
- 50 Trockensteinmauern bauen
- 54 Konstruktiver Holzschutz



Titelbild:
Kellergasse Falkenstein
Foto: Josef Samuel

SERIEN



Scheinbar unscheinbar: Zu Gast sind wir diesmal in Neunagelberg bei Gmünd. Seite 18.

- 18 Scheinbar unscheinbar
- 23 Humor in Bildern
- 24 Spione tauchen auf . . .
- 30 Keller, Wein und Menschen
- 38 Bücher-Tipps
- 40 Leserbriefe
- 42 Zuagroast
- 44 Reden tuit gut . . .
- 46 Wunderwelt Hintaus
- 56 Ortsbild anderswo

Gestaltungs-Wettbewerb

Verhelfen Sie Ihrem Favoriten im Rahmen des Gestaltungs-Wettbewerbes zur „**Goldenen Kelle**“ (Teilnahmekarte siehe Seite 65, oder per Internet)

NEU: ONLINE-Abstimmung auf www.noegestalten.at > Broschüre online





Es gibt sie noch, Lüftungsöffnungen auf Heustadeln.
 Leserbeiträge zum Thema auf Seite 12.

- 6 Leser berichten von Haus und Garten
- 12 Lüftungsöffnungen in Heustadeln
- 29 Kurz notiert
- 43 Erdställe und alte Keller
- 45 Dächer und Fassaden
- 52 Recycling-Börse
- 53 Tierhaltung im Ort
- 58 Nützlingshotels
- 61 Lebensqualität mit einem Innenhof
- 62 Bestell-Service
- 63 Für Sie auf Draht



Die Bau-Recycling-Börse

Sie suchen neue oder gebrauchte „Reste“? Sie haben Baumaterialien kostenlos abzugeben?
 Wir helfen Ihnen! Seite 52.



Dr. Erwin Pröll:

Leitartikel

Wunderwelt „Hintaus“

Wenn ich an meine Kindheit denke, dann fällt mir unweigerlich jener Bereich im Dorf ein, in dem das Leben für uns Kinder von unendlicher Vielfalt war: das „Hintaus“, in dem nicht nur wir Heranwachsenden unser Refugium hatten, sondern auch die Natur. Nirgendwo sonst tanzten mehr Schmetterlinge, nirgendwo sonst schmeckten die wilden Himbeeren so süß wie im „Hintaus“.

Ich wünsche mir, dass auch die Kinder von heute die Möglichkeit finden, die Natur und ihre Schätze spielerisch zu entdecken. Es liegt an jedem Einzelnen von uns, dem Hintaus jenen Stellenwert zu bewahren oder wieder zu geben, den es als Übergang zwischen Ort und Landschaft haben sollte.

Die Wunderwelt „Hintaus“ auch heute rund um unsere Dörfer zu erhalten, und nicht nur als Bilder in unseren Köpfen, sollte unser Ziel sein. Wir müssen nur diesem scheinbar so unbedeutenden Bereich unseren Respekt zollen und Bau- und Gestaltungsmaßnahmen der sensiblen Situation anpassen.

*Dr.
 Erwin Pröll*

Ihre Zuschrift richten Sie bitte an: LH Dr. Erwin Pröll, Landhauspl. 1, 3109 St. Pölten

Seite 46

Ein Service von „NÖ gestalten“
(Amt der NÖ Landesregierung). Broschüren,
Unterlagen, Manuskripte und Materialien zu
Gestaltungsfragen. Alle hier angebotenen
Broschüren, Informationen und Unter-
lagen sind selbstverständlich **KOSTENLOS**.



Das alles können Sie bestellen!



01 „Nö gestalten“

Die periodische Broschüre
„NÖ gestalten“ ist im Gratis-
Abo erhältlich. Ältere Ausgaben
einfach nachbestellen (solange der
Vorrat reicht).

Bestellungen auch unter
www.noegestalten.at
möglich!

02 Gestaltungsakademie

Programm
der NÖ Gestaltungsakademie.

Eine gute Planung ist unbedingte
Voraussetzung für das Gelingen
von Neu- oder Umbau. Damit
Sie Ihre Wünsche und Bedürf-
nisse richtig umsetzen können,
stehen wir Ihnen mit Rat und
Tat zur Seite.

Die NÖ Gestaltungsakademie
bietet firmenunabhängige Kurse,
Vorträge und Seminare an: vom
Neubau über Altbausanierung,
Baurecht und Gestaltung bis hin
zur umweltgerechten Garten-
gestaltung.

Wenn Sie bereits Abonnent
unserer Broschüre sind, erhalten
Sie das Pro-
gramm auto-
matisch zuge-
schickt.



Siehe auch www.noegestalten.at

KOSTENLOS!

Kupon ausfüllen, einsenden

Für besonders Eilige:

per Fax an 0 27 42 / 9005–13660

per email mail@noe-gestalten.at

per Telefon 0 27 42 / 9005–15181 rund um die Uhr

Oder: www.noegestalten.at

03

Aufkleber

„Schiach bauen? –
Nein danke!“

Durchmesser ca. 10 cm

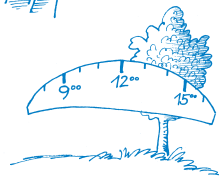
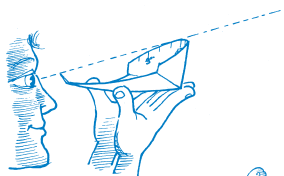


04

Der Sonnengucker

Mit unserem „Sonnengucker“
geben wir Ihnen ein Hilfsmittel
(Schneidebogen) zur Hand, das
Ihnen einen Anhaltspunkt geben
kann, ob Ihr vorgesehenes
Grundstück überhaupt zur son-
nenorientierten Bebauung geeig-
net ist.

Nähere Informationen zum
„Sonnengucker“ gibt es auch auf
www.noegestalten.at



05

Gartenbroschüre

Unsere Broschüre „Der Garten
als Wohnraum“ zeigt, wie man
Haus und Garten gemeinsam
plant und gestaltet und welche
Elemente wichtig sind, um Räu-
me im Garten zu schaffen. Es
geht dabei nicht um Pflanzenlei-
tungen, son-
dern rein
um gestal-
terische
Gesichts-
punkte.



06

Die Bücherliste

Empfohlene Literatur zu
Themen rund um Ortsbild,
Wohnen, Bauen und Gestalten.

07

Skriptum: Baurecht

Was Sie über Flächenwidmungs-
plan, Bebauungsplan und andere
Bestimmungen wissen sollten.

Für Sie auf Draht

Beratungsstellen des Amtes der NÖ Landesregierung

„NÖ gestalten“, Ortsbildpflege NÖ, Landhausplatz 1, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-156 56; mail@noe-gestalten.at www.noe-gestalten.at

UNSER SERVICE:

Bauberatung für Private
Neubau, Renovierung, Solar-Architektur, Gestaltungsfragen

Bau- und Gestaltungsberatung für Gemeinden
Baugestaltung, Plätze, Straßen, Parzellierungen, Siedlungskonzepte

NÖ Gestaltungsakademie
Kostenlose Seminare zu Neubau, Renovierung, Baurecht

Bürgermeister-Frühstück
Informations-Vormittage für NÖs Gemeindevertreter

Schulungen und Vorträge
für Fachleute und Institutionen

Broschüre „NÖ gestalten“
erscheint viermal jährlich; kostenloses Abo

Bürgerservice-Telefon

02742/9005-9005
MO-FR 7-19 Uhr
SA 7-14 Uhr

Außenstellen der Baudirektion www.noe.gv.at

1 2 3 Gebietsbauamt I
(Gänserndorf, Hollabrunn, Korneuburg, Mistelbach)
Bankmanning 19, 2100 Korneuburg, Tel. 02262/756 70; post.gba1@noel.gv.at

1 2 3 Gebietsbauamt II
(Baden, Neunkirchen, Wr. Neustadt)
Grazer Straße 52, 2700 Wiener Neustadt, Tel. 02622/278 56; post.gba2@noel.gv.at

1 2 3 Gebietsbauamt III
(Amstetten, St. Pölten, Lilienfeld, Melk, Tulln, Scheibbs, Waidhofen/Ybbs)
Klostergasse 31, 3100 St. Pölten, Tel. 02742/31 19 00; post.gba3@noel.gv.at

1 2 3 Gebietsbauamt IV
(Gmünd, Horn, Krems, Waidhofen/Thaya, Zwettl)
Gaswerkergasse 9, 3500 Krems, Tel. 02732/824 58; post.gba4@noel.gv.at

1 2 3 Gebietsbauamt V
(Mödling, Bruck/Leitha, Wien-Umg.)
Bahnstraße 2, 2340 Mödling, Tel. 02236/9025-455 01; post.gba5@noel.gv.at

Abteilungen des Landes NÖ www.noe.gv.at

1 Bau- und Raumordnungsrecht,
Abt. RU1, Landhausplatz 1/16, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-14591; post.ru1@noel.gv.at

4 NÖ Baurechtsaktion,
Umweltwirtschafts- und Raumordnungsförderung, Abt. RU3, Landhausplatz 1/16a, 3109 St. Pölten, Tel.: 02742/9005-142 01, Karl Streißl DW 143 27; post.ru3@noel.gv.at

2 Förderung der Denkmalpflege
(K1): 02742/9005-13278
post.k1@noel.gv.at

2 Energieberatung NÖ
02742/22 1 44; kostenlose Energieberatung für NÖ.
office@energieberatung-noe.at, www.energieberatung-noe.at

5 Güterwegebau (ST8),
DI Spiegl, Landhauspl. 1/12, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-138 80, Fax DW 138 90; post.st8@noel.gv.at

3 4 NÖ Naturschutzabteilung,
Landhausplatz 1/16, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-152 43; Fax DW 152 20; post.ru5@noel.gv.at

6 Raumordnung und Regionalpolitik, (RU2),
Landhausplatz 1/16, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005 DW 142 30; post.ru2@noel.gv.at
Außenstelle Schwartzstraße 50, 2500 Baden, Tel. 02252/202-638; post.ru2baden@noel.gv.at

5 NÖ Straßendienst, (ST1),
Gruppe Straße, DI Gruber, Landhausplatz 1/17, 3109 St. Pölten, Bürgerservice: DI Längauer, Tel. 02742/9005-145 84; post.st1@noel.gv.at

4 Umweltwirtschaft und Raumordnungs-Förderung,
Abt. RU3, Landhausplatz 1, Haus 16a, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-142 01, Fax DW 143 50; post.ru3@noel.gv.at

5 NÖ Verkehrsberatung,
Abt. RU7, Landhausplatz 1, Haus 16, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-140 47; post.ru7@noel.gv.at

3 Wasserbau;
Landhausplatz 1/4, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-144 10; post.wa3@noel.gv.at

3 4 Wasserwirtschaft,
Landhausplatz 1/2, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-142 69; post.wa2@noel.gv.at

1 Abt. Wohnungsförderung,
Landhausplatz 1/7a,

3109 St. Pölten, Tel. 02742/22133 Servicestelle, post.f2@noel.gv.at

3 NÖ Agrarbezirksbehörde:
www.noe.gv.at
Dienstst. St. Pölten:
3109 St. Pölten, Landhauspl. 1/12, Tel. 02742/9005-155 66, Fax DW 155 80; post.abbl@noel.gv.at
Dienstst. Hollabrunn:
2020 Hollabrunn, Pfarrg. 24, Tel. 02952/54 01-18220 u. 18245; post.abblh@noel.gv.at
Dienstst. Baden:
2500 Baden, Schwartzstraße 50, Tel. 02252/9025-11552 u. 11553; post.abbbn@noel.gv.at

6 Bodenschutzfachabteilung der NÖ ABB, Landhausplatz 1/12
3109 St. Pölten; 02742/9005-15614, post.abb@noel.gv.at
www.noe.gv.at

3 NÖ Landschaftsfonds:
Erhaltung, Pflege und Gestaltung der Landschaft, Landhausplatz 1/13, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/9005-9070, Fax DW 16580; post.lf6@noel.gv.at
www.lafo.at

Institutionen/Vereine

3 Bildungszentrum Gartenbau – Gartenbauschulen,
Am Rosenhügel 15, 3550 Langenlois, 02734/21 06-0, Fax DW 66; bildungszentrum@lfs-langenlois.ac.at
www.bildungszentrum.at

1 Bundesdenkmalamt,
Landeskonservatorat für NÖ, 3500 Krems, Hoher Markt 11, Tel. 02732/77788-11 bis 13; noe@bda.at www.bda.at

1 2 3 Donau-Universität Krems:
Zentrum für Bauen und Umwelt, Karl-Dorrek-Str. 30, 3500 Krems, Tel. 02732/893-2651; zbu@donau-uni.ac.at
www.donau-uni.ac.at/zbu

2 EVN: Kostenlose Energieberatung unter 0800/80 01 00.

3 Gartentelefon der Umweltberatung: 02742/743 33, Fax DW 733, gartentelefon@naturimgarten.at

1 Kammer der Architekten und Ing.-Konsultanten für W/NÖ/Bgld; Karls gasse 9, 1040 Wien, Tel. 01/505 17 81; kammer@arching.at www.arching.at

1 Landesinnung Bau NÖ, Daniel-Gran-Straße 48/2, 3100 St. Pölten, 02742/31 32 25; hdb@wknoe.at www.bau-noe.at

4 Naturschutzbund NÖ, Alserstraße 21/1/5, 1080 Wien, Tel. 01/402 93 94; noe@naturschutzbund.at www.noe.naturschutzbund.at

7 NÖ Bildungs- u. Heimatwerk, Wipplingerstr. 13/5, 1010 Wien, Tel. 01/533 18 99; landesgeschaeftsstelle@bhwnoe.at www.bhwnoe.or.at

2 NÖ Landesakademie, Bereich für Umwelt u. Energie, Landhauspl. 1/17A, 3109 St. Pölten, Tel. 02742/294-17429; melanie.stehlik@noe-lak.at www.noe-lak.at

3 NÖ Landesinnung für Gärtner, Landberger Str. 1, 3100 St. Pölten Tel. 02742/85119112 bau.ig1@wknoe.at www.gaertner-floristen.at

1236 NÖ Landes-Landwirtschaftskammer, Tel. 02742/259-0 Direktvermarktung DW 6500; Gartenbau- u. Gärtnervereinigung DW 2401; Landw. Haushaltsberatung DW 6000; Technik und Energie DW 5300 www.lk-noe.at

34 ÖKF Österr. Kuratorium für Fischerei und Gewässerschutz Breitenfurterstr. 333, 1230 Wien; Tel. 01/8695300, Fax 01/8695359; office@oekf.at www.oekf.at

1236 ÖKL, Österr. Kuratorium für Landtechnik und Landentwicklung, Gußhausstr. 6, 1040 Wien, Tel. 01/505 18 91, Fax DW 16; office@oekl.at www.oekl.at

2 Österr. Institut f. Baubiologie und -ökologie, Alserbachstr. 5/8, 1090 Wien, Tel. 01/319 20 05; ibo@ibo.at www.ibo.at

6 Österreichischer Verband für Radiästhesie und Geobiologie, radiästhetische und geobiologische Beratung, Koppstr. 93, 1160 Wien, Tel. 01/408 18 83; info@radiaesthesieverband.at www.radiaesthesieverband.at

234 Umweltberatung NÖ, Rennbahnstr. 30, 3100 St. Pölten, Tel. 02742/718 29; niederoesterreich@umweltberatung.at www.umweltberatung.at

46 Europ. Zentrum für Umweltmedizin (EZU), Mühlweg 46, 3100 St. Pölten, Tel. 02742/218 60 office@ezu.at www.ezu.at

8 Verband „NÖ Dorf- und Stadterneuerung“, Amtsg. 9, 2020 Hollabrunn, Tel. 02952/48 48, Fax DW 5, office@dorf-stadterneuerung.at www.dorf-stadterneuerung.at *Auskunft über alle Vereine*

67 Verein Weinviertler Kräuterakademie Im Rosenblätter 244, 2014 Breitenwaida, Tel. 0664/6473550 (Obmann Dr. Franz Stürmer); office@weinviertler-kraeuterakademie.info www.weinviertler-kraeuterakademie.info

7 Volkskultur Niederösterreich Schloßplatz 1, 3452 Atzenbrugg, Tel. 02275/4660, Fax DW 27; office@volkskulturmoes.at www.volkskulturmoes.at

34 NÖ Wasserschutzwacht Allee 18, 3435 Erpersdorf, 02277/2786; oews-noe@aon.at www.wasserschutzwacht.at

Wer Ihnen zu welchen Themen „Rat und Hilfe“ bietet, kennzeichnen die Nummern.

- 1 Bauen und Gestalten
- 2 Energie, Bau-Ökologie und Solararchitektur
- 3 Grünraumgestaltung, Wasser
- 4 Umwelt
- 5 Verkehr
- 6 Diverses
- 7 Kursaktivitäten
- 8 Dorf- und Stadterneuerung

Postgebühr beim Empfänger einheben

Antwortsendung

Herrn
LH Dr. Erwin Pröll
Landhausplatz 1
3109 St. Pölten

Absender _____

Straße _____

PLZ _____ Ort _____

Bezirk (nur für NÖ) _____

Telefonnummer für Rückfragen: _____

Wie haben Sie uns kennengelernt? langjähriger Abonnent

Internet

Bekannte/Freunde

Sonstiges

Broschüre „NÖ gestalten“ [01]

- NEUES ABO:** Ich möchte die Broschüre „NÖ gestalten“ regelmäßig kostenlos erhalten (bitte nur ankreuzen, wenn Sie noch NICHT Abonnent sind!).
- NACHBESTELLUNG:** Bitte senden Sie mir kostenlos je 1 Stück von Ausgabe Nr. (folgende Nummern sind bereits vergriffen: 1–106, 112–115):

- NÖ Gestaltungsakademie** [02] **Stk. Aufkleber** [03]
- Bücherliste** [06] **Stk. Der Sonnengucker** [04]
- Skriptum: Baurecht** [07] **Stk. Gartenbroschüre** [05]

Wahl zur Goldenen Kelle Nr. 124 / Juni 2009

Bild Nr. Bild Nr. Bild Nr.

Anregungen, Mitteilungen

Der Gestaltungs- Wettbewerb und die Goldene Kelle



Hier jene Beispiele ein-
tragen, die Ihnen am besten
gefallen (1–3 Beispiele)

Gestaltung geht uns alle an. Deshalb stellen wir in jeder Ausgabe dieser Broschürenreihe verschiedene bauliche Gestaltungsmaßnahmen vor, die eines gemeinsam haben: sie sollen zum Nachahmen oder Nachdenken anregen.

Teilnahme- bedingungen

- Teilnahmeberechtigt ist jedermann, dem das Aussehen Niederösterreichs nicht egal ist.
- Achtung: Pro Einsender nimmt nur ein Original-Kupon pro Ausgabe unserer Broschüre am Wettbewerb teil.
- Einsendeschluss ist der 18. Jänner 2010

ONLINE abstimmen unter www.noegestalten.at > Broschüre online



1185
Sollenau



1186
Wr.
Neustadt



1187
Pillichsdorf



1188
Reichenau



1189
Zwettl



1190
Böheim-
kirchen

BERATUNGEN FÜR PRIVATE

Bauberatung (Neubau, Solar-Architektur, Umbau, Renovierung etc.) für Private (Kostenbeitrag: € 20).

BERATUNGEN FÜR GEMEINDEN

Wenn es um Bauaufgaben, die Gestaltung von Plätzen, Grünanlagen, Straßen, Parzellierungen, Siedlungen, Wettbewerbe etc. geht, sind unsere Berater kostenlos für Gemeinden zur Stelle.

NÖ GESTALTUNGS-AKADEMIE

Die NÖ Gestaltungsakademie bietet firmenunabhängige Kurse, Exkursionen, Vorträge und Seminare an: vom Neubau über Altbausanierung, Baurecht und Gestaltung bis hin zur Gartengestaltung.

BÜRGERMEISTER-FRÜHSTÜCK

Mehrmals im Jahr laden wir NÖs Gemeindeverantwortliche zu Gesprächen und Informationen zu aktuellen Themen.

SCHULUNGEN UND WEITERBILDUNG

Für Fachleute und Sachverständige aus den Bereichen Bauen, Baurecht und Gestaltung führen wir regelmäßig Schulungen und Informationsveranstaltungen durch.

www.noe.gv.at

NÖ
gestalten®

„NÖ gestalten“
Ortsbildpflege NÖ

Landhausplatz 1/13
3109 St. Pölten

02742/9005-156 56

Fax 02742/9005-136 60

www.noe-gestalten.at

mail@noe-gestalten.at

Ein Service des Amtes der NÖ Landesregierung